



Совет Безопасности

Distr.: General
28 April 2003
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 25 апреля 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности

Контртеррористический комитет получил прилагаемый доклад Вануату, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Иносенсио Ф. Ариас
Председатель
Контртеррористического комитета

Приложение

Вербальная нота Постоянного представительства Вануату при Организации Объединенных Наций от 18 апреля 2003 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

Постоянное представительство Вануату при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом (КТК), и имеет честь препроводить настоящим доклад Республики Вануату (см. добавление).

Добавление

Доклад Республики Вануату Контртеррористическому комитету, представленный во исполнение резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года

Премьер-министр Республики Вануату свидетельствует свое уважение Его Превосходительству сэру Джереми Гринстоку, Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности о борьбе с терроризмом (Контртеррористического комитета), и имеет честь представить доклад Республики Вануату, подготовленный в соответствии с требованиями резолюции 1373 (2001).

Доклад построен в форме ответов на каждый из пунктов и подпунктов постановляющей части резолюции 1373 (2001).

Пункт 1 постановляющей части

Подпункт (а)

Меры, принимаемые Республикой Вануату в целях предотвращения и пресечения финансирования террористических актов, изложены ниже в ответах на подпункты (b), (c) и (d).

Подпункт (b)

В соответствии с подразделом 14A(1) Закона 2002 года о преступных доходах № 13 предоставление или сбор средств любыми методами, прямо или косвенно, при наличии умысла, знания или обоснованного подозрения в том, что эти средства полностью или частично, прямо или косвенно будут использованы для финансирования терроризма, любого террористического акта, любого лица или организации, которые, по имеющимся сведениям, совершили или обоснованно подозреваются в совершении террористических актов, является преступлением.

Преступлением в соответствии с подразделом 14A(2) считается и совершение или содействие совершению какой бы то ни было сделки с собственностью при осознании или обоснованном подозрении в том, что целью такой сделки полностью или частично является финансирование, прямо или косвенно, терроризма или любого террористического акта, либо любого лица или организации, которые совершили или обоснованно подозреваются в совершении террористических актов.

В случае совершения любого из этих правонарушений физическое лицо приговаривается к лишению свободы на срок до 20 лет, а корпорация приговаривается к штрафу на сумму до 500 млн. VT.

Если корпорация признается виновной в совершении любого из этих правонарушений и если какой-либо директор, управляющий, секретарь или любое другое должностное лицо данной корпорации умышленно принимало участие в совершении этого правонарушения, данное лицо приговаривается к лишению свободы на срок до 20 лет.

Этот закон вступил в силу 3 февраля 2003 года.

Подпункт (с)

В наше законодательство были внесены изменения в целях замораживания счетов и активов в банках и финансовых учреждениях.

Резервный банк Вануату направил банкам директиву в соответствии с разделами 21 и 53 Закона о финансовых учреждениях. Эта директива вступила в силу 18 марта 2002 года. В соответствии с ней банки, имеющие счета физических лиц или организаций, фигурирующих в списках, составленных Комитетом, учрежденным на основании пункта 6 резолюции 1267 (1999) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, должны принять следующие меры:

- такие счета должны быть немедленно заморожены, и никакие средства с таких счетов не должны переводиться;
- запрещается переводить денежные средства на такие счета;
- владелец счета должен быть уведомлен о том, что его счет был заморожен и что были приостановлены все операции по снятию денежных средств с этого счета или по перечислению денежных средств на этот счет; кроме того, владелец этого счета не должен уведомляться о том, что все данные об этом счете представляются компетентным органам;
- банк должен немедленно уведомить как Резервный банк Вануату, так и Службу финансовой разведки (СФР) Государственного правового управления о существовании этих счетов;
- в течение 24 часов (в течение одного рабочего дня) после уведомления о существовании таких счетов эти счета должны быть закрыты, причем владелец счета не уведомляется об этом. Денежные средства не должны никуда переводиться с таких счетов. Вся информация о таких закрытых счетах передается в Резервный банк Вануату.

Затем Генеральный прокурор принимает необходимые меры в соответствии с Законом № 13 2002 года о преступных доходах для получения судебного постановления об аресте таких замороженных счетов до вынесения судебного заключения по делу о владельцах таких счетов, после чего Генеральный прокурор делает представление о конфискации денежных средств с этих счетов в пользу государства.

Указ № 9 2002 года о борьбе с терроризмом, принятый на основании Закона № 2 о финансовых учреждениях 1999 года, требует, чтобы отечественные банки замораживали счета террористических организаций. Террористической организацией считается любая организация «Талибана», «Аль-Каиды» или любая другая организация, указанная Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 Совета Безопасности, Советом Безопасности или Резервным банком. Такой банк должен немедленно дать письменное уведомление об этом счете Резервному банку Вануату и СФР. Затем он должен закрыть такой счет в течение 24 часов после такого уведомления. Эти положения вступили в силу 2 апреля 2002 года, и тем самым они ввели в действие положения директивы Резервного банка от 18 марта 2002 года.

Пока что в Вануату не было случаев выявления таких счетов или активов физических лиц или организаций.

3 апреля 2002 года Комиссия по финансовым службам направила уведомление офшорным банкам, имеющим счета физических лиц или организаций, включенных в список, составленный Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 Совета Безопасности. Такие банки должны принять следующие меры:

- счета должны быть немедленно заморожены, и денежные средства не должны переводиться с таких счетов;
- банк должен немедленно уведомить Службу финансовой разведки Государственного правового управления о существовании такого счета (таких счетов), об имени владельца и сумме денежных средств.

Подпункт (d)

Парламент Вануату в ноябре 2002 года принял Закон № 1 об Организации Объединенных Наций. Закон вступил в силу 3 февраля 2003 года.

Закон дает премьер-министру право издавать указы, позволяющие Вануату выполнять обязанности, вытекающие из статьи 41 Устава Организации Объединенных Наций.

Был подготовлен указ (подзаконный акт) в целях исполнения положений резолюций 1267 (1999), 1333 (2000) и 1373 (2001) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Предполагается, что этот указ вступит в силу в ближайшем будущем. В этом указе под «террористическим физическим или юридическим лицом» понимаются все организации «Аль-Каиды», «Талибана» и сам Усама бен Ладен. В соответствии с этим указом лицам, проживающим в Вануату, и гражданам Вануату запрещается собирать или предоставлять пожертвования указанным физическим или юридическим лицам.

Этот указ запрещает совершать какие-либо операции с имуществом указанных физических или юридических лиц или получать доход от такого имущества.

В соответствии с этим указом лица, владеющие или управляющие имуществом, в отношении которого существуют серьезные подозрения в том, что оно находится в собственности или под управлением одного из указанных выше физических или юридических лиц, должны сообщить об этом Генеральному прокурору.

Лицам, проживающим в Вануату, и гражданам Вануату запрещено предоставлять указанным выше юридическим или физическим лицам имущество, финансовые или другие услуги.

Пункт 2 постановляющей части

Подпункт (a)

Политика правительства состоит в том, чтобы избежать предоставления какой бы то ни было активной или пассивной поддержки организациям и лицам, причастным к террористическим актам. Указ, разработанный в свете Закона об Организации Объединенных Наций (который пока еще не вступил в силу), запрещает лицам, находящимся на территории Вануату, и гражданам Вануату, находящимся где бы то ни было за пределами страны, вербовать дру-

гих лиц в члены группы или организации, если им известно о том, что данная группа или организация фигурирует в террористическом списке.

К «террористическим организациям» относятся любые структуры «Аль-Каиды», «Талибана», все его структуры и организации Усамы бен Ладена.

Указом № 6 2002 года о борьбе с терроризмом, принятым на основании Закона о взрывчатых веществах [САР. 6], запрещается поставка взрывчатых веществ или элементов взрывчатых веществ из Вануату любым террористическим организациям. Под «террористическими организациями» подразумеваются «Талибан», «Аль-Каида» и любые прочие организации, указанные Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности, или в соответствии с одной из других резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, или подпадающие под ее действие. Положения этого Указа вступили в силу 2 апреля 2002 года.

В Вануату пока нет специальных законов, конкретно запрещающих поставку оружия террористам. Однако, согласно разделу 9 Закона об огнестрельном оружии [САР. 6], официальное лицо, занимающееся выдачей лицензий, не должно выдавать лицензию на огнестрельное оружие лицу, которому по той или иной причине нельзя доверять обладание таким оружием. Если данное лицо фигурирует в одном из списков террористов, распространенных Организацией Объединенных Наций, уже это одно будет достаточным основанием для того, чтобы отказать ему в лицензии на огнестрельное оружие.

Подпункт (b)

Между правоохранительными и регулирующими органами нашей страны установлены контакты, позволяющие обеспечить регулярный обмен информацией и разведывательными данными внутри страны в целях предотвращения террористических актов. Кроме того, Служба финансовой разведки (СФР) может обмениваться информацией с аналогичными службами других стран, не нуждаясь для этого в подписании договоров, меморандумов о взаимопонимании или протоколов. Благодаря этому, в случае необходимости, СФР может в срочном порядке обмениваться информацией с родственными службами в других странах с тем, чтобы заранее предупредить другие государства или предотвратить совершение террористического акта.

Принятый на основании Закона о финансовой отчетности № 33 от 2000 года Указ № 10 2002 года о борьбе с терроризмом гласит, что любая операция, которую совершают или предлагают совершить террористические организации, является подозрительной, поэтому о ней необходимо доложить Службе финансовой разведки. «Террористические организации» — это любая структура «Талибана», «Аль-Каиды» или любая другая организация, указанная Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, или самим Советом Безопасности.

Во-вторых, положения Указа № 10 2002 года гласят, что если какая-либо организация производит или намеревается произвести операцию, вызывающую у финансового учреждения обоснованное подозрение в том, что в ней задействованы деньги, которые используются, могут быть использованы или уже использовались террористической организацией или для террористических целей, или для совершения террористических акций, то такая операция относит-

ся к категории подозрительных и должна быть доведена до сведения Службы финансовой разведки.

И наконец, согласно этим положениям, любая организация, которая пользуется неофициальными каналами для перевода, пересылки, обмена или осуществления иных операций с деньгами, платежными средствами или ценностями в целях их перевода, пересылки или производства платежей за пределами Вануату, считается финансовым учреждением и обязана соблюдать Закон о финансовой отчетности.

Любая информация, полученная СФР из докладов о подозрительных сделках либо другими путями и имеющая отношение к организациям или лицам, подозреваемым в связях с террористами, незамедлительно передается в распоряжение соответствующих органов иностранных государств.

Подпункт (с)

Политика правительства не позволяет предоставлять убежище террористам.

Указ № 7 2002 года о борьбе с терроризмом, принятый на основании Закона об иммиграции [САР. 66], запрещает лицам, обоснованно подозреваемым в террористической деятельности или в принадлежности к террористическим организациям, въезд на территорию Вануату, включая ее территориальные воды.

Этот указ также гласит, что Вануату не должна предоставлять убежища лицам, в отношении которых имеются обоснованные подозрения в том, что они являются террористами или членами террористической организации, которые причастны или обоснованно подозреваются в причастности к террористическим актам и которые прямо или косвенно финансировали или обоснованно подозреваются в финансировании терроризма или террористических актов.

Под «террористами и террористическими организациями» имеются в виду «Талибан», «Аль-Каида» или любые другие группы и лица (физические лица, корпорации, организации или ассоциации, не имеющие прав юридического лица, и любые иные объединения), указанные Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, или в соответствии с одной из других резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, или подпадающие под ее действие.

Подпункт (d)

Пока в стране не существует закона, который запрещал бы совершение террористических актов против других государств или их граждан на территории Вануату. Правительству еще предстоит рассмотреть вопрос о принятии таких законодательных актов.

Подпункт (e)

На очередной сессии парламента правительство намерено внести поправки в Уголовный кодекс с тем, чтобы террористические акты квалифицировались как тяжкое уголовное преступление.

В соответствии с законодательством Вануату финансирование терроризма является тяжким преступлением. О тяжести этого преступления говорит наказание, которое предусматривается за его совершение: физические лица наказываются лишением свободы на срок до 20 лет, а юридические лица — штрафом до 500 000 000 VT. Вплоть до настоящего времени ни одно лицо не было подвергнуто обвинению или уголовному наказанию за это преступление.

Подпункт (f)

В соответствии с Законом № 14 2002 года о взаимной помощи по уголовным делам Вануату имеет право оказывать другим государствам содействие в уголовных расследованиях и судебных процедурах. Этот Закон вступил в силу 3 февраля 2003 года.

Он устанавливает официальные рамки для обращений со стороны Вануату и в ее адрес за помощью по уголовным делам и распространяется на все иностранные государства. Закон регулирует оказание помощи другим странам со стороны Вануату в тех случаях, когда иностранное государство просит содействовать ему в получении показаний свидетелей, предоставить те или иные документы, выдать ордер на обыск, наложить арест на те или иные предметы и вещи, имеющие отношение к следственным или процессуальным действиям, изъять или конфисковать имущество или наложить ограничение на сделки с имуществом, которое может быть подвергнуто изъятию или конфискации.

Закон также позволяет властям Вануату оказывать помощь иностранным государствам в тех случаях, когда какое-либо из них просит организовать лицу, находящемуся на территории Вануату, выезд в другую страну для дачи показаний в ходе судебного процесса или для оказания помощи следствию. Закон также позволяет Вануату получать аналогичную иностранную помощь по уголовным делам.

Учитывая, что по законам Вануату финансирование терроризма квалифицируется как уголовное преступление, просьбы о помощи следственным или процессуальным действиям, относящимся к таким деяниям, находятся в сфере юрисдикции упомянутого Закона.

Подпункт (g)

Действующий в Вануату пограничный контроль направлен на то, чтобы фиксировать всех лиц, въезжающих в страну и выезжающих из нее, и не допустить проникновения на ее территорию нежелательных персон.

Указ № 7 2002 года о борьбе с терроризмом, принятый на основе Закона об иммиграции [САР. 66], запрещает въезд на территорию Вануату лиц, являющихся террористами или обоснованно подозреваемых в террористической деятельности, либо состоящих в террористической организации или обоснованно подозреваемых в членстве в такой организации. Эти положения вступили в силу 2 апреля 2002 года.

Под «террористической организацией» подразумеваются «Талибан», «Аль-Каида» или любая другая организация, указанная Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 Совета Безопасности, или в соответствии с одной из других резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, или подпадающая под ее действие.

В соответствии с разделом 3 Закона о паспортном режиме [АСТ. 108] гражданам Вануату после подачи заявления выдается паспорт. Заявитель должен представить доказательства своего права на гражданство. В противном случае подразделом 5(2) Начальнику паспортной службы предписывается выдавать лицам, которые, как он считает, являются апатридами или беженцами, справку, удостоверяющую личность, или соответствующий проездной документ. При этом производится сверка имен со списками Организации Объединенных Наций, чтобы убедиться в том, что проездные документы не окажутся в распоряжении лиц, занесенных в эти списки.

Пункт 3 постановляющей части

Подпункт (а)

Шаги, предпринимаемые для активизации и ускорения обмена оперативной информацией между органами правопорядка Вануату, включают в себя деятельность Объединенной группы органов правопорядка и укрепление сотрудничества между соответствующими службами в различных оперативных вопросах.

СФР может также обмениваться информацией со своими зарубежными партнерами. СФР Вануату является членом группы «Эгмонт», которая представляет собой еще один форум для обмена оперативной информацией, и сотрудники различных правоохранительных органов нашей страны осуществляют контакты со своими зарубежными коллегами.

Подпункт (b)

Вануату продолжает, как и ранее, осуществлять обмен информацией в соответствии с международным правом и внутригосударственным законодательством и сотрудничать в административных и судебных вопросах.

До сих пор нами не было выявлено ни одного лица и не получено никаких сведений, имеющих отношение к предотвращению террористических актов, поэтому не было повода делиться с кем-либо информацией или прибегать к иным формам сотрудничества, но если когда-нибудь нами будут обнаружены такие лица или будет получена соответствующая информация, мы будем готовы поделиться этой информацией и сотрудничать в соответствии с установленными требованиями.

Подпункт (c)

Вануату пока не является участником двусторонних или многосторонних механизмов и соглашений, обеспечивающих сотрудничество с другими государствами в целях предотвращения и пресечения террористических нападений и принятия мер против виновных в совершении таких актов.

Правительство Вануату готово рассмотреть предложения других государств о проведении переговоров для обсуждения таких механизмов и соглашений.

Подпункт (d)

Вануату ратифицировала Международную конвенцию о борьбе с финансированием терроризма от 9 декабря 1999 года. Это было сделано посредством

принятия парламентом страны Закона № 3 2002 года о Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Предполагается, что этот Закон вступит в силу в середине 2003 года.

Правительство рассматривает вопрос о ратификации остальных 11 международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и резолюций 1269 (1999) и 1368 (2001) Совета Безопасности.

Как сказано выше, Закон об Организации Объединенных Наций призван обеспечить механизм для выработки положений, которые позволят Вануату выполнить обязательства, вытекающие из резолюций Совета Безопасности.

Подпункт (е)

Осуществление конвенций, протоколов и резолюций начнется с того момента, когда вступит в силу соответствующий законодательный акт.

Подпункт (ф)

Указ № 7 2002 года о борьбе с терроризмом, принятый на основе Закона об иммиграции [САР. 66], гласит, что лицо, являющееся террористом или обоснованно подозреваемое в терроризме, принадлежащее или обоснованно подозреваемое в принадлежности к террористической организации, совершающее или обоснованно подозреваемое в совершении террористических актов, прямо или косвенно финансирующее или обоснованно подозреваемое в прямом или косвенном финансировании терроризма или террористических актов, не должно получить убежища в Вануату.

Под «террористической организацией» понимаются «Талибан», «Аль-Каида» или любая иная организация, указанная Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 Совета Безопасности, или в соответствии с одной из других резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, или подпадающая под ее действие. Эти положения вступили в силу 2 апреля 2002 года.

Подпункт (г)

До сих пор в стране не принято ни законодательных актов, ни процедур, обеспечивающих предотвращение злоупотребления террористами статусом беженца. На практике же, однако, Вануату пока не приходилось принимать у себя беженцев.

Закон об экстрадиции не содержит конкретного положения, которое не допускало бы, чтобы ссылки на политические мотивы признавались в качестве основания для отказа в выдаче лиц, подозреваемых в терроризме. Включение такого положения будет рассмотрено парламентом.

Дополнительная информация

Правительство Вануату выступило с предложением принять всеобъемлющий антитеррористический закон, основанный на типовом законе о борьбе с терроризмом, разработанном Секретариатом Содружества наций и полученном Вануату в прошлом году. Этот типовый закон, как мы понимаем, был подготовлен с учетом соответствующих резолюций Совета Безопасности и явился предметом широких консультаций.